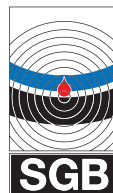


LECKANZEIGETECHNIK

für eine saubere und unbelastete Umwelt



Druck-Leckanzeiger für Rohrleitungen DLR-P

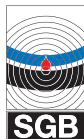


Varianten • Ausstattung • Zubehör

SCAN ME



shop.sgb.de
Alle Produkte jetzt
im B2B-Onlineshop



- 03_ SGB-Leckanzeiger
- 04_ Funktionsprinzip Überdruck
Benennung der Leckanzeiger DLR..
- 05_ Optionale Ausstattung DLR-P

DLR-P – DRUCK-LECKANZEIGER FÜR ROHRLEITUNGEN



- 06_ DLR-P
- 07_ DLR-P - Installationsschema und Schaltwerte
- 08_ DLR-P - Auszug Artikelübersicht

INSTALLATIONSZUBEHÖR / SERVICES

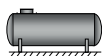
- 09_ Montagepumpen/Prüfgeräte/Prüfvorrichtungen
- 11_ Service (Individualisierte Typenschilder, Fachseminare)



Legende



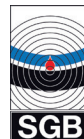
geeignet für unterirdische Behälter



geeignet für oberirdische Behälter



geeignet für Rohrleitungen



Sicherheit in der Lecküberwachung doppelwandiger Behälter und Rohre

Höchste Sicherheit und Zuverlässigkeit im Umwelt- und Gewässerschutz bieten die Leckanzeiger aus dem Hause SGB. Mit ihnen werden doppelwandige Behälter und doppelwandige Rohrleitungen sowie einwandige Behälter mit Leckschutzauskleidung oder -ummantelung permanent und sicher auf ihre Dichtheit überwacht – und dies 24/7. Durch das Funktionsprinzip der SGB-Leckanzeiger mit Überdruck bzw. Vakuum kann kein gelagertes oder gefördertes Gut in die Umwelt oder in das Grundwasser gelangen!

- SGB ist nach DIN EN ISO 9001 zertifiziert (seit 1999)
- SGB-Leckanzeiger erfüllen die hohen Ansprüche der EN 13160, Klasse I
- SGB-Leckanzeiger sind stück- und TÜV-geprüft

Know-how seit 1962

Über 480.000 eingesetzte SGB-Leckanzeiger sorgen weltweit für Sicherheit in Tanklagern, Raffinerien, Chemieanlagen, Tankstellen sowie heimischen Heizölverbrauchertankanlagen. Über 60 Jahre Erfahrung mit Leckanzeigetechnik machen SGB-Leckanzeiger zu einem anerkannten Markenprodukt – und das im In- und Ausland.

60
YEARS OF SGB
1962–2022

Druck-Leckanzeiger DLR ..

DLR = Druck-Leckanzeiger für Rohrleitungen

Auf den folgenden Seiten stellen wir Ihnen unsere **Druck-Leckanzeiger** für **Rohrleitungen** mit integrierter **Pumpe** (DLR-P) vor – mit ihren Ausstattungsmöglichkeiten, Zubehör und Services.

Weitere Informationen zu unseren innovativen Produkten, Serviceleistungen, Fachschulungen und auch gesetzlichen Anforderungen und Anwendungsmöglichkeiten finden Sie auf unseren Internetseiten unter **sgb.de**.

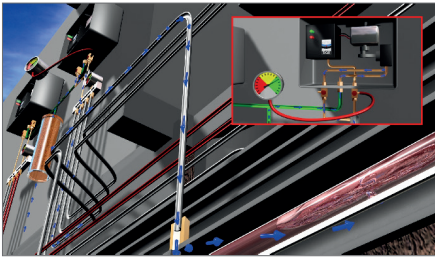
Kontakt

Bei Fragen stehen wir Ihnen sehr gerne persönlich zur Verfügung. Sie erreichen uns telefonisch unter Tel. **0271 48964-0** und per E-Mail an **sgb@sgb.de**.



Funktionsprinzip „Überdruck“

Mit den DLR wird im Überwachungsraum der Rohrleitung ein Überdruck mittels Luft oder Gas aufgebaut. Der Betriebsdruck und der Alarmedruck des Leckanzeigers liegen dabei höher als der Druck des Fördergutes oder des Grundwassers gegen die Rohrwandungen. Im Leckfall in einer der beiden Wandungen tritt Luft/Gas aus dem Überwachungsraum aus. Ein Austreten des Fördergutes in die Umwelt wird sicher verhindert!



> Leckanzeiger mit Nachspeisefunktion wie DLR-G und DLR-P gleichen kleinere Undichtheiten im System aus.

> Relevante Undichtheiten führen zum Druckabfall. Bei Erreichen des Alarmedruckes wird der optische/akustische Alarm ausgelöst.

Benennung der Leckanzeiger

- DLR-G .. = **D**ruck-**L**eckanzeiger für **R**ohrleitungen mit **G**as. Zur Druck-erzeugung wird eine Druckgasflasche (Stickstoff) eingesetzt.
- DLR-GS .. = **D**ruck-**L**eckanzeiger für **R**ohrleitungen mit **G**as **s**tatisch. Zur Druckerzeugung muss ein Druckerzeuger mit auf die Bau-stelle gebracht werden. Der Leckanzeiger hat keine Pumpe, auch keine automatische Nachspeiseeinrichtung.
- DLR-P .. = **D**ruck-**L**eckanzeiger für **R**ohrleitungen mit **P**umpe. Zur Druck-erzeugung dient die im Leckanzeiger integrierte Pumpe.
- DLR-P .. CV = **D**ruck-**L**eckanzeiger für **R**ohrleitungen mit **P**umpe und Rück-schlagventil (**C**heck **V**alve).
- .. = Die Auslassungszeichen stehen für den jeweiligen Alarmwert.



Optionale Ausstattungsmöglichkeiten

M (Manometer)

In der M-Ausführung wird im Display auf dem Gehäusedeckel der aktuelle Druck digital angezeigt.



P (Protected)

Je nach Anwendungsfall (gelagertes Medium, Anforderungen der Anlage) kann der DLR-P in einem hochwertigen wettergeschützten Gehäuse aus Edelstahl ausgeföhrt werden.



Si (Serviceindikation)

Bei der Inbetriebnahme des Leckanzeigers ist der Zeitpunkt für die vorgeschriebene Funktionsprüfung innerhalb des festgelegten Wartungsintervalls frei wählbar. Einstellbar sind Zeitintervalle von 1 bis zu 63 Monaten. Die Service-anzeige (gelbe LED) meldet visuell die anstehende Funktionsprüfung für das Leckanzeigergerät.





Druck-Leckanzeiger mit Pumpe auf Luftbasis zur Überwachung doppelwandiger Rohre bei Flüssigkeiten, die explosionsfähige Dampf-Luft-Gemische bilden können. Nur für Rohrleitungen mit permeationsdichter Innenwandung und wenn ein Auftreten von möglichen explosionsfähigen Dampf-Luft-Gemischen im Innenrohr keine zusätzlichen Gefahren darstellt, z.B. beim Eindringen in Pumpen oder beim Austritt am Rohrende. Leckanzeigemedium: getrocknete Luft.

Der Leckanzeiger:

Der mit Luft gefüllte Überwachungsraum der Rohrleitung wird durch den Leckanzeiger DLR-P permanent auf Dichtheit überwacht. Durch die verschiedenen Druckstufen können weit gefächerte Einsatzbereiche abgedeckt werden. Ein typischer Einsatz des DLR-P ist die Überwachung von doppelwandigen metallischen Rohren an Tankstellen oder auch viele andere Rohre zur Beförderung nicht explosionsgefährlicher Flüssigkeiten mit maximalen Förderdrücken von 3,5 bar. Bei Rohrleitungen mit permeationsdichten Innenwandungen zur Förderung explosionsgefährlicher Flüssigkeiten ist eine Überwachung mit Luft preisgünstiger als mit Stickstoff, z. B. bei DRK-Rohrsystemen, Wellrohrsystemen von Brugg oder dem MONO.S.DWR von Löw Tanktechnik.

Überwachbare Rohrleitungen:

Doppelwandige Rohrleitungen und Armaturen aus Metall oder Kunststoff in werks- oder standortgefertigter Ausführung.

Überwachbare Medien:

Wassergefährdende Flüssigkeiten mit Flammpunkt > 60 °C (für Deutschland > 55 °C gem. TRGS 509 und 751), bei denen keine explosionsfähigen Dampf-Luft-Gemische auftreten. An Rohren mit einer nicht permeablen (metallischen) Innenwandung auch für Flüssigkeiten mit Flammpunkt ≤ 60 °C (für Deutschland ≤ 55 °C gem. TRGS 509 und 751), z.B. Benzin in Füllleitungen und Saugleitungen an Tankstellen. Das geförderte Produkt darf nicht mit dem Leckanzeigemedium reagieren!



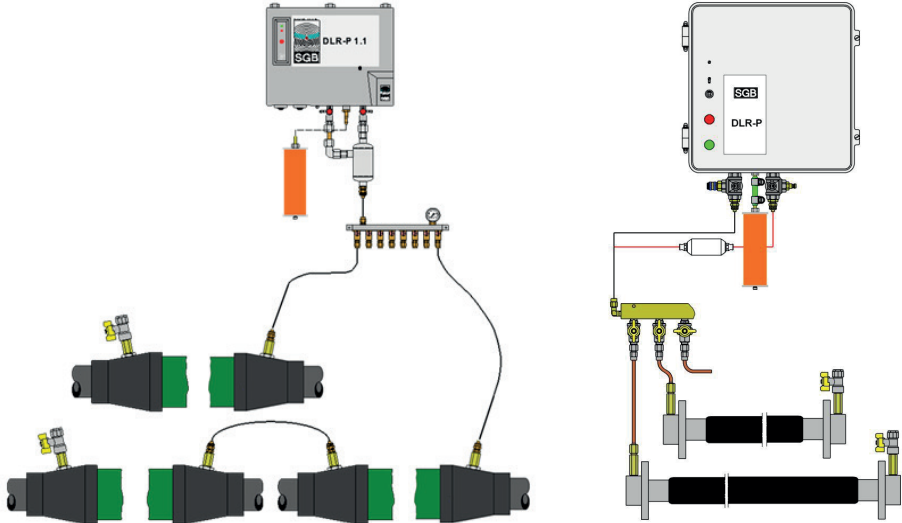
DLR-P 1.1 im Kunststoffgehäuse



DLR-P .. im wettergeschützten Edelstahlgehäuse und mit Pulsationsdämpfer

Installation:
Außerhalb von Ex-Bereichen

Konformität:
EN 13160 Klasse I



Schaltwerte (in bar):

DLR-P	1.1	2.0*	2.3	2.5	3.0	4.5**
Förderdruck	drucklos	< 1,0	< 1,3	< 1,5	< 2,0	< 3,5
Alarmdruck	> 1,1	> 2,0	> 2,3	> 2,5	> 3,0	> 4,5
Solldruck	< 1,45	< 2,4	< 2,8	< 2,9	< 3,4	< 5,5
Prüfdruck Ü-raum	> 2,0	> 3,0	> 3,5	> 3,5	> 4,2	> 7,5

Weitere Druckstufen auf Anfrage.

* DLR-P 2.0: Die Prüfstelle für Leckanzeigesysteme fordert mindestens 2 bar Alarmdruck bei der Überwachung von Füllleitungen

** DLR-P 4.5: bei der Rohrüberwachung druckversorgter Dieselsatellitensäulen

Auszug Artikelübersicht DLR-P

Trockenfilter	Art.-Nr.	Bezeichnung	Euro	Menge
	340343	Trockenfilter TF 600, Schlauch, Trockenperlenfüllung, Wandhalter		1 Stck
	340345	Trockenfilter TF 1200, Schlauch, Trockenperlenfüllung, Wandhalter		1 Stck

PA-Schlauch	Art.-Nr.	Bezeichnung	Euro	Menge
	260519	PA-Schlauch, PN 6, natur, 8/6x1mm, 100-m-Rolle		1 Rolle

Rohranschluss	Art.-Nr.	Bezeichnung	Euro	Menge
	190726	MBS Rohr, 1/4" a - KV8/6, für CU-Rohr 8/6x1mm		1 Stck
	190792-07	Rohranschluss, 1/4" - QV 8/6, MS G 1/4" a - 8/6 mm Quickverschraubung		1 Stck

Prüfventil	Art.-Nr.	Bezeichnung	Euro	Menge
	190700	Prüfventil 1/4" K, MS mit Absperrhahn PN63 und Stopfen		1 Stck

Prüfvorrichtung	Art.-Nr.	Bezeichnung	Euro	Menge
	115395	Prüfvorrichtung - druckfest bis 4 bar - für Druck-Leckanzeiger		1 Stck

Installationszubehör

Montagepumpen	Art.-Nr.	Bezeichnung	Euro	Menge
	200820	Unterdruckpumpe VP218, 240 V, 1,5 kW inkl. Flsp., KG, Hahn und Manometer		1 Stck
	wegen der extra hohen Ansaugleistung speziell für die Vakuumherzeugung an großen Überwachungsräumen geeignet, z. B. Flachbodentanks oder insbesondere auch für die Installation von Leckschutzauskleidungen. Nicht explosionsgeschützt. Gewicht 17 kg			

Art.-Nr.	Bezeichnung	Euro	Menge
200840	Über-Unterdruckpumpe ÜVP218, 240 V, 1,5 kw inkl. Flsp., KG, Hahn und 2 Manometer		1 Stck
Über- und Unterdruckpumpe mit hoher Leistung. Sinnvolle Armaturen wie: Ein-Ausschalter, Absperrhähne, Manometer, Flüssigkeitssperre erlauben ein komfortables Erzeugen von Unterdrücken oder Überdrücken in Überwachungsräumen. Nicht explosionsgeschützt. 180 l/min bei freier Ansaugung, max. Unterdruck 850 mbar, max. Überdruck 8 bar. Gewicht 18 kg			

Art.-Nr.	Bezeichnung	Euro	Menge
200860	Ex-Unterdruck-Pumpe N026 ST. 9E EX 230 V, Kateg. 2 i u. a, 1 m³/h, G 1/4"		1 Stck
Explosionsschutzgeprüfte Vakuumpumpe für die Evakuierung von Überwachungsräumen, in denen mit Ex-Dämpfen zu rechnen ist.			

Prüfgeräte/-vorrichtungen	Art.-Nr.	Bezeichnung	Euro	Menge
	115360	Digitales Messgerät DM 12-2, -1...+2 bar incl. Koffer		1 Stck
	Einsatzbereich: Der Sensor ist geeignet für nicht-korrosive und nicht-ionisierende Gase und Flüssigkeiten (NICHT für Wasser-Luftvorlage oder Hydrofobfilter verwenden!).			

Installationszubehör

Prüfgeräte/-vorrichtungen Art.-Nr. Bezeichnung Euro Menge



115371	Hand-Held-Druckmessgerät CPH 6200 inkl. Kunststoffkoffer, ohne Sensor		1 Stck
Digitales Hand-Held-Druckmessgerät mit den Messbereichen 0 bis 25 bar und -1000 bis 0 mbar. Der Messbereich des angesteckten Sensors wird automatisch erkannt. Inklusive Adapterstücke für Leckanzeiger.			

Art.-Nr. Bezeichnung Euro Menge



115373	Drucksensor für CPH 6200 -1 bis 0 bar, Prozessanschluss 1/2"		1 Stck
115375	Drucksensor für CPH 6200 0 bis 25 bar, Prozessanschluss 1/2"		1 Stck

Art.-Nr. Bezeichnung Euro Menge



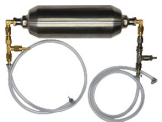
115376	Handpumpen CPP 30, inkl. Anschlussschlauch 0,5 m, G1/4" freilaufend		1 Stck
Handpumpe zur Überdruck-/Vakuumherzeugung: zur Prüfdruckherzeugung bis max. 35 bar mit Umschaltung auf Vakuumherzeugung bis max. -950 mbar. Inklusive Adapterstücke für Leckanzeiger.			

Prüfvorrichtungen Art.-Nr. Bezeichnung Euro Menge



115392	Prüfvorrichtung - druckfest bis 1,0 bar für Über- oder Unterdruck-Leckanzeiger		1 Stck
--------	--	--	--------

Art.-Nr. Bezeichnung Euro Menge



115395	Prüfvorrichtung - druckfest bis 4,0 bar für Überdruck-Leckanzeiger		1 Stck
--------	--	--	--------

Service

+ Personalisierte Typenschilder:
Gerne fertigen wir für Sie bzw. Ihre Kunden individualisierte Typenschilder. Dabei können wir sowohl ein Kunden-Logo als auch die Kunden-Anschrift aufnehmen.

Unterdruck-Leckanzeiger VL ...
Baujahr: 07/14, Ser.-Nr.: 123456, Z: 65.22 - 389
Elek. Daten: Netz (12) 230V/50Hz 50W, Auswertgerät (54) 230V/50Hz 20W
Betrieb: Leuchtet bei anstehender Versuchsapparatur
Alarm: Bei Leckdetektion schaltet auf das akustische Signal um
Wartung: Jährliche Funktionsprüfung durch einen Sachkundigen

+ Fachschulungen (online und in Präsenz):
Die Auswahl, der Aufbau und die Inbetriebnahme von Leckanzeigern ist aufgrund der Vielzahl an Füllgütern, Behältern, Leckanzeigern und deren differenzierten Einsatz nicht immer einfach. Bei den Leckanzeigern steht oft eine größere Zahl unterschiedlicher Druck- und Vakuum-Leckanzeiger zur Auswahl. Besonders für „Neulinge“ ist es schwierig, den Überblick zu behalten, wann welcher Leckanzeiger benötigt wird und wie er in Betrieb genommen werden muss. Hier helfen unsere Fachschulungen (online oder in Präsenz) – mit fundierten Hintergrundinfos und vielen praktischen Demonstrationen!
Die aktuellen Termine, weitere Informationen und Kontaktmöglichkeiten finden Sie im Internet: sgb.de/de/seminar

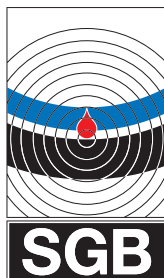
Gedacht für:

- Betreiber
- Installateure/Monteure
- Fachbetriebe
- werdende Fachbetriebe
- Sachverständige
- Planer

Aus dem Inhalt:

- gesetzlicher Hintergrund
- Technik und Funktionsweise der Leckanzeiger
- überwachbare Behälter und Flüssigkeiten
- Einsatzgebiete und Einsatzgrenzen
- Montage, Wartung und Prüfung
- Vorstellung wesentlicher Produkte





Kontakt und Impressum

SGB GmbH
Hofstraße 10
57076 Siegen

0271 48964-0
sgb@sgb.de
shop.sgb.de

Alle Angaben ohne Gewähr,
Stand 02/2025, © SGB GmbH